

### ORVOSOK

**Dr. F. H. McNULTY M. D. C.M.**  
Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász  
Rendelő 507 McArthur Bldg.  
Lakás 138 Harrow Street  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon 22.915. Telefon 43.709

**Dr. H. HERSHFELD**  
orvos és sebész  
Ultraviolett és Röntgenugár-kezelés  
578 Main St. és Alexander Ave csomóp.  
WINNIPEG, Man.  
Rendelő telefon: ..... 26 600  
Lakás telefon: ..... 53 169  
MAGYARUL BESZÉLUNK!

**Dr. J.E. WILKINSON**  
a magyarok fogorvosa  
**520 Telger Building**  
A 15-centes Store felett  
EDMONTON, ALTA.

**Dr. A. GUTTMAN**  
orvos és sebész  
X-sugár vizsgálat, kezelése.  
304-5 Avenue Block  
285 Portage Ave.  
WINNIPEG  
Rendelő telefon: ..... 26 947  
Lakás telefon: ..... 53 422

**Dr. M. LEVINE**  
orvos és sebész ezáltal tudja magyar betegeivel, hogy  
rendelőjét Queller utca 715 szám alá helyezte át.  
Telefon: Burn 9601

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, vagy PÉNZT akar küldeni hozzá tartozóknak forduljon bizalommal  
**SIPOS GYÖRGY**  
irodájához,  
**Melville, Sask.**  
ahol haladéktalanul el fogják intézni a dolgot. — BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK, FARM-VETEL, MUNKAKÖZVETÍTÉS

HA BETEG az orvoshoz menjen legelőször  
**A RECEPTELT JÖJÖN**  
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-tárba, ahol azonnal és lakás-mentesen ki lesz szolgálva.  
**KELLY DRUG CO. Ltd**  
1794 Hamilton Str.  
REGINA, Sask.  
Telefon: 4032.  
Irhat magyarul is.

Ha bármilyen orvosságra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjjön személyesen Kanadába egyetlen magyar gyógyszer-tárba.  
**MASSIG'S DRUGSTORE**  
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

**A DONGÓ**  
az egyedül magyar vicslap egész Amerikában. Huszenhét év óta KEMÉNY GYÖRGY szerkeszti a DONGÓT.  
Előfizetés egy évre 3 dollár, fél-évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pedig egy dollár.  
Aki egy évre előfizet a Dongóra és mellékel még 75 centet, az megkapja Kemény György híres könyvét, a „VÁS ANDRÁS”-t, melynek rendes ára 2 dollár.  
**A DONGÓ CIME:**  
1088-25th Street, Detroit, Mich.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, vagy PÉNZT akar küldeni hozzá tartozóknak forduljon bizalommal  
**SHOMODY JÓZSEF**  
irodájához,  
**Spiritwood, Sask.**  
ahol haladéktalanul el fogják intézni a dolgot. — BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK — FARMVETEL — MUNKAKÖZVETÍTÉS

Ha pénzt akar küldeni a világ bármely részébe, vegyen  
**Canadian National Money Ordert Express**  
Pénze biztonságaért tökéletes jófálást vállalunk

HA JÓ KOLBASZT AKAR ENNI KERESSE FEL  
**MAGYAR ÉS ZEMNICKY**  
HENTES ÜZLETET  
220 Alexander Ave  
WINNIPEG, MAN.

**Magneto Service Station Limited**  
Motorok, generátorok, gépek, mágnesek, sebességmérők, batrikák stb. nagy választékban.  
3047 Broad Str. REGINA, Sask.  
Magyar tolmács alkalmazva

**HOLLAND AMERICA LINE**  
Magyarországból Kanadába  
Közvetlen összeköttetés ROTTERDAM ÉS HALIFAX között a Holland America Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak iradai vannak Budapestben, Prágában, Bécsben, Zágrábban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szervezzük meg bevándorlók részére a kanadai kormánytól a partra szállást engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármely ügyünkönkél. Levél úti érdeklődését küldje a címre:  
**HOLLAND-AMERICA LINE**  
673 MAIN STREET  
WINNIPEG, Man., Canada.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JOHRO CÉGÜNKHEZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE: ÜTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFLIDAUT beszerzése robota és ismerős részlete. HAJÓJEGYEK eladása. PENZATUTALÁS a leggyorsabb és teljes jófálással. ÉLET és TUSZTOSÍTÁS FARMVETEL, bérlet és eladás kivételével. KÖZEGY-ZŐI okiratok kiállítás bármely nyelven. MEGHATÁROZÁSOK közgyűlési hitelesítés.  
**SIMON és OBERHOFFNER**  
KIR. KÖZEGY-ZŐI HIVATALA  
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENHÖFF JANOS  
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA  
17 1/4th Ave. REGINA, Sask.

**KEDVES HONFITARS!**  
A Kanadai Magyar Ujság minden ügyes-bajos dologban segít, tanáccsal ellát. Pártoldását lepadat: a Kanadai Magyar Ujságot!  
**SZARKA JÓZSEF**  
üzletében magán- pipa- és cigaretta donany, papír kapható.  
**A KANADAI MAGYAR UJSÁG**  
Ügynöke előfizetéseket, hirdetések, keresztetéseket felvesz a lap számára.  
MAGYAR OTTHON SZALLODA  
408-4. Ave. South  
Lakás: 609-13 Str.  
LETHBRIDGE, ALTA.

**WINDISCH JÓZSEF**  
Hajójeget és telepítést irodája. BASKATOON, Sask. P. O. Box 1630  
528 „H” Ave. South Telefon: 3809  
CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK ÉS ISMERŐSEINEK beutazási engedélyt megismerem, hajójeget itt megveszhet.  
PENZKÜLDÉS nagyon jutányos áron bárhová.  
THE CROWN LIFE INSURANCE COMPANY felvilágosítóját.  
Szívesen adok felvilágosítást tel. jessen felzerelt és felszerelés nélküli farmokról.  
„PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY saskatooni irodájának vezetője.

**TERMÉKENY FÖLDEKET**  
vehet Albertában olcsó áron  
Ha módjában áll letelepedni írjon magyarul bővebb felvilágosítástért  
**SHALE & ARMSTRONG**  
LEDUC, ALTA.

**ÉRTESITEM**  
a winnipeg-i magyarságot, hogy borbély-üzletemet áthelyeztem 218 ALEXANDER AVE. ALA.  
Szíves pártolást kér  
**Hauser Sebő**  
tulajdonos

Uj és közvetlen személyárral forgalom  
LLOYD HAJÓKKAL  
**MONTREAL BREMA ÉS HAMBURG**  
között. — Segítségére tesszük Magyarországi rokonainak vagy barátainak Kanadába való kijutásánál.  
Hajójeget árak Brémából: Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$103.50  
Hajójeget árak Brémából: Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$115.00  
Rendel. hajójáratok:  
Felvilágosítást forduljon a helyi Ügynökség vagy  
**NORHT GERMAN LLOYD**  
Furness, Withy & Co. Ltd, Halifax, N.S. — 24 King Street, West-Toronto, Ont. — 1724 Eleventh Ave. Regina, Sask. — Winnipeg, Man. — 10235-101st. Street Edmonton, Alta. — 1178 Phillips Place Montreal, Que. — 654 Main Street

**UJ BEVANDORLÓKI!**  
Csak úgy fog boldogulni az új hazában, ha az alanti könyvekből rendel. A rendelés összege bélyegekben is beküldhető.  
NYITRAY Nyelvtan ..... \$1.50  
GREEN Nyelvmenter ..... \$2.00  
BRAUN Nyelvian ..... \$1.25  
GREEN Szótár ..... \$1.25  
megrendelhető:  
PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY  
296 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.  
**MEGJÖTTEK!!**  
AZ UJ GRAMOFON LEMEZEKI  
ORIASI VALASZTEKI  
KERJEN AZONNAN RESZLETES ARJEGYZEKETI  
PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY  
296 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man. **NAGY ÜVEG ÁRA \$1.00**  
postai rendelésnél \$1.25



**KELETKANADAI IRODA**  
Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyoro és biztos pénzügyi — Hajójegek — Bevándorlási és utlevél ügyek — Polgárolások — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek  
Farmok, házak adásvétele, Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetésű feleletekkel, bármilyen nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Mindegyik biztosítás — Könyvek, újságok és hanglemezek árusítása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal a társasághoz.  
**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
8 Barton Str. East. — HAMILTON ONTARIO — CANADA.

**Magyar otthon és étkezde**  
Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák  
187 Spadina Ave. — Queen St. -től 1/2 block.  
TORONTO, ONT.

**HA** RAYMOND és környékén, ahol KUKORÉPA, DOHÁNY és mindenféle kert vetemény megterem, akár földet venni.  
CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerezni.  
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVÉLEGG FORDULJON  
**NEMEDY GYULA** RAYMOND, Alberta. P. O. BOX: 299.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODÁHOZ

**IDEJE, HOGY MINDEN RÉGI OLVASÓNK LEGALÁBB EGY ÚJ ELFIZETŐT SZEKEZZEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGNAK!**

**MINDEN**  
csatlakozó keresse meg SZAKÁCS GÁBOR IRODÁJÁT, KI A C.P.R. CO. képviselője és a CANADIAN PACIFIC EXPRESS pénzküldője.  
**ÜGYE**  
akár pénzt küld, akár rokonát elkárja kihozatal, a  
**LEGBIZTOSABBAN**  
Gyanú nélkül. Ha általa veszi vagy adja el farmját. Szakács Gábor Irodájának megbízható munkája által  
**SIKERÜL**  
Box 30. Telefon 23  
**KIPLING, Sask.**  
ELFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY mindennemű olvadkozandó csekket és rabszókat tudatni SZIVESKEDJENEK.  
Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető cégeknek eszközli bevasárlásait  
1. Előnyök: 2.  
Legjobb ajánlást adunk, amelyeket azoknak, akik a KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN hirdetői munkájukat szeretnék megkönnyíteni és hirdetéseiket eredményesen beosztani.  
MAGYAR HÍVATKOZIK I

— Fáradt is vagy, fiam?  
— Igenis, hogy fáradt vagyok, kapitány ur!  
— Ezért döntél a falnak?  
— Igenis, hogy azért.  
— De nem aludtál el? Hazagondoltál csak?  
— Igenis, hogy haza.  
— Enyickére, ugye?  
A baka álla szinte leesett a csodálkozástól. Ugy várta a tiszt ur kérdéseit, hogy mindegyik leharap az életéből egy-egy börtönhónapot és ime ez a barátságos ember úgy beszél vele, mint a barát a barátával s már azt is kitalálta, hogy Enyickére valósi.  
— Igenis, hogy Enyickére, Vitéz kapitány uramnak jelentem aláiban.  
— És Rab-Tóth flu vagy. Látom az arcodról. Megismertelek a félholdadról, pedig régen jártam — otthon. Hát csak vigyázz Rab-Tóth fiam a rabokra. Becsülettel vigyázz és légy erős, kitartó a szolgálatodban ... Mert amilyen szép dolog, ha valaki félholdas képű Rab-Tóthnak születik, jaj, de keserves, ha a Rab-Tóth csakugyan rabba lesz maga is ... Az Isten áldjon meg fiam! No gyerünk őrmester.  
Sztárcsik Vencel prófosa ur, aki konyított valamelyest már a magyar szóhoz, sehogy sem tudott eligazodni e szavak értelmének utvesztőjében.  
Csak érezte valahogyan, hogy a legfelsőbb szolgálat oldaláról nézvést, valami hiba van itt a kréta körül.  
S ha merete volna, megcsóválta volna a fejét csodálkozó rosszallással, hogy hát tulajdonképpen miért is hívják Emberevőnek ezt a vajszívű embert?  
Vagy hát csakugyan egy követ fujnak ezek a fránya magyarok, akár paraszti sorban, akár uri rangon élnek? Krucifiksz nochamal!

Valahol peng a kasza és fűrj veri a pitypalattyot.  
Az a két szép csillag pedig odafönn a messzi, mély sötét éjszakában nem is csillag bizony, hanem a Fejes Boriskának a gyönyörű kék szeme ...  
— Tessék felhuzni a posztópapucsot kapitány uram! Így lehet jól tetten érni ezt az álomszuszék népséget.  
Őrmester ur Sztárcsik Vencel jelenti ezt aláiban kapitány ur Emberevőnek, ennek az enyickel uricsaládból született és önkéntes úrból tiszturrá lett szigorú katonának, akit épp a szigorúsága miatt nevezték a bakák úgy maguk között kapitány ur emberevőnek. A kapitány ur garnizoninspekciós tiszt ur létére éjjeli körsétája alatt eljött felülvizsgálni a helyőrségi börtön őrségét is.  
Őrmester ur Sztárcsik, az áristom prófosa már oda is helyezi a neszfogó papucsokat a kapitány ur lakkcipő lábál élé és mennek is már, a külső ajtót felnyitván bekanyarodva a körbefutó, rideg folyosóra.  
— Azt hiszem, legjobbkor jöttünk — sugja a prófosa. — Nem hallatszék a folyosón semmi mozgás.  
Mennek, mint két sötét árnyék.  
Fiatal életre komor gyászt hozó két fekete árnyék.  
Első az őrmester, mert ő ismeri itt a járást. Mögötte az Emberevő nesztelen léptekkel.  
Csakugyan a legjobbkor jöttek.  
A folyosó kanyarodójánál hirtelen megáll a prófosa s a folyosóba mutat.  
Annak a kellős közepén, éppen a petróleumlámpa fénykarikájában, ott áll az ő két fekete ajtó közt a fehér falnak dűlve. Puskája a vállán ugyan és a szíját is fogja nagy, vörös markával. De látnivaló hogy elnyomta az álom.  
Most meg már éppen jó mélyen alhatik, mert feje félre